



OFFICE OF PUBLIC HEALTH ADMINISTRATION
351 North Mountain View Avenue, Third Floor ♦ San Bernardino, CA 92415-0010
(909) 387-9146 ♦ Fax (909) 387-6228

TRUDY RAYMUNDO
Public Health Director

MAXWELL OHIKHUARE, M.D.
Health Officer

PARA INMEDIATA PUBLICACION

7 de Septiembre de 2012
PSA #12-42

CONTACTO: Beverly Jones Wright
Especialista de Educación Pública II
(800) 637-6653

Varias Viviendas Multi-Unidades en el Condado de San Bernardino son Libre de Humo para Prevenir la Exposición al Humo de Segunda Mano

San Bernardino: Los complejos de apartamentos y casas particulares en las ciudades de San Bernardino, Redlands, Colton, Rancho Cucamonga, Alta Loma, y Rialto han aplicado regulaciones para proteger a los residents en viviendas de multi-unidades de la exposición ambiental del humo de segunda mano.

Dos de los complejos de apartamentos más recientes en Rancho Cucamonga, Santa Barbara y Villaggio, son 100% libre de humo. Las corporaciones que poseen éstas viviendas muti-unidades optaron por aplicar una politica libre de humo; y complejos adicionales en el futuro también serán libre de humo. Letreros visible se registra a lo largo de las instalaciones indicando "Esta es una instalación libre de humo. Gracias por no fumar."

Lewis Apartment Communities, National Core, y la Vivienda Autoridad del Condado de San Bernardino son las tres empresas conocidas en el Condado de San Bernardino que han implementado politicas libres de humo de completas o parciales. Designando edificios dentro del complejo no fumar, junto con todas las áreas communes, éstas empresas han puesto la salud y el bienestar de los residents del condado como su máxima prioridad. Proprietarios tienen el derecho a limitar fumar en sus propiedades. Legislación del Estado de California establece que los propietarios tienen derecho a hacer unidades o áreas de vivienda no fumar.

El humo de segunda mano mata a 53,000 personas en los Estados Unidos cada año. El humo de segunda mano contiene más de 4,000 químicas, 50 de ellas pueden causar cáncer más adelante en la vida. El humo que viene de apartamentos cercanos o de personas fumando afuera puede entrar en los hogares. El humo puede viajar a través de tomas eléctricas y conmutadores, huecos en el fondo y por los lados de puertas, ventanas mal selladas, y por aberturas en paredes y suelos donde se colocan los cables, tuberías y rejillas de aire y calefacción estan puestos.

Una politica libre de humo es beneficiosa para los propietarios y residentes por promover un ambiente de aire limpio y saludable, especialmente para niños pequeños, personas con asma y la enfermedad pulmonar crónica. Además el costo de la responsabilidad de seguro de incendio será menos para los propietarios, y proporciona un lugar más seguro para todos los residents que viven hay.

Para obtener una lista de apartamentos total o parciales sin humo o preguntas sobre programas de cesación de fumar gratuitas o a bajo costo, por favor póngase en contacto con el Programa Tobacco Use Reduction Now (TURN), Lunes a Viernes, 8 – 5 pm., a 1(800) 637-6653.

###

GREGORY C. DEVEREAUX
Chief Executive Officer

Board of Supervisors

BRAD MITZELFELT, VICE-CHAIRMAN...First District

NEIL DERRY.....Third District

JANICE RUTHERFORD.....Second District

GARY C. OVITT.....Fourth District

JOSIE GONZALES, CHAIR.....Fifth District